

European Association for Terminology

Newsletter

Number 45, January 2014

News

Next Board meeting in Barcelona. Reminder

On 3 February an ordinary meeting of the EAFT Board will take place in Barcelona. Among other topics, the agenda includes the organization of the Summit, the new edition of the EAFT Awards and the activity plan for the first half of 2014. If you have any ideas for the Summit or you want any particular issue to be addressed at this meeting, please contact the EAFT Secretariat (term@eaft-aet.net).

TOTh 2014: CALL FOR PAPERS. Last Call

The forthcoming edition of the international conference *Terminology & Ontology: Theories and applications* (TOTh) will be held at the University of Savoie on 12 and 13 June 2014, in Chambéry (France). The TOTh conferences aim to bridge the gap between terminology and ontology by highlighting the contributions that the one makes to the other and by opening up new perspectives for both theoretical and practical developments. A one-and-a-half day training session takes place before the conference on 10 and 11 June, focused this year on text analysis for onomasiological purposes.

Please note that the deadline of the call for papers will shortly expire. For further information please consult this webpage:

http://www.porphyre.org/toth/toth-2014-en/call-for-papers

Rellevant dates:

10 February 2014: Deadline for abstract submissions

3 March 2014: Notification of acceptance

Paper submission via Easychair:

http://www.easychair.org/conferences/?conf=toth2014

EAFT President, Jan Hoel, interviewed in TERMINALIA

Terminology work in Nordic countries and the new challenges for EAFT are some of the topics touched upon in an interview with Jan Hoel in TERMINALIA, the monthly journal published by the Catalan Terminology Society SCATERM.

Jan Hoel is a senior advisor at the Norwegian Language Council of Norway, where he is coordinator of the Council's terminology service. He is currently President of the European Association for Terminology (EAFT), a member of the Infoterm Executive Board and the Board of the Nordic terminology association Nordterm.

Read the full text here:

http://terminalia.iec.cat

Online Master in Terminology by IULATERM. Last Call

The online course *Foundations of Terminology* (7th edition in English) will start in *February* and there are still a few places available. This course is the first module of the *Online Master in Terminology* offered by IULATERM, the leading research group in Terminology.

This introductory course deals with the basic principles of Terminology theory and practice and is addressed to all professionals dealing with special languages and terminology in their daily activities. The course is taught in English and is completely online. Please see below for further details and do not hesitate to contact the organizer for any further questions or doubts.

Rellevant dates: ECTS credits: 15

Course dates: February 19 - April 16, 2014

For further information and registration please visit:

http://www.idec.upf.edu/master-in-terminology-online-english-edition

E-mail: iulaonline@upf.edu

European Union documents on just one page

All EU documents in all languages can be found on one page: DocHound by TermCoord.

This page has been created to offer useful resources from translators of EU Institutions. The page is updated regularly. There is also the option to send your feedback.

You will find all the information here: http://termcoord.eu/dochound/

TERMCAT publishes a dictionary of administrative law

This dictionary gathers 1.130 legal terms related especially to public administration, with the denominations and the definition in Catalan and the equivalents in Spanish.

It is the online version of the *Diccionari de dret administratiu*, edited by Justice Department of the Catalan Government and developed under TERMCAT direction and terminological coordination.

The work is part of the Collection Law Terms which contains also the Diccionari de dret civil (Dictionary of civil law) and the Vocabulari de dret penal i penitenciari (Dictionary of criminal law and penitentiary).



Agenda

Online Master in Terminology 19 February-16 April 2014 IULATERM, Online

XII Symposium on Translation and Interpreting 11-12 April 2014
Tampere, Finland

Toth 2014 Terminology & Ontology: Theories and applications 10-11 June 2014 Chambéry, France

International Terminology Summer School 14-18 July 2014 Vienna, Austria

Articles

Save the European linguistic Diversity, by Rodolfo Maslias

"From the institutional point of view in our multicultural and multilingual family, the European Union, multilingualism is the object of its first regulation and remains in force for more than 50 years now, we consider it as a right of each citizen to use their language in legal procedures, we have accepted that respecting language and culture eases integration and mutual understanding."

This is the first paragraph of an article written by Rodolfo Maslias which deals with the effect of the globalisation concept on all activities and especially in the field of communication.

Read the full article: http://www.maslias.eu/2014/01/save-european-linguistic-diversity.html

Rodolfo Maslias is the head of the Terminology Coordination Unit of the European Parliament. Follow him in twitter: https://twitter.com/RodolfoMaslias.

Suggestions

The European Association for Terminology is a non-profit professional organisation for the terminology sector in Europe. It is designed to further plurilingualism through terminology, to provide a European platform for promoting and professionalising terminological activities and improving awareness of them, and to liaise and cooperate actively with relevant organisations, associations and institutions.

Do not hesitate to send us comments or suggestions that could help us accomplish our mission or that could draw our attention to any forthcoming event or activity. We would be pleased to include them in the next issue as well as in our agenda.

Contact: term@eaft-aet.net

© European Association for Terminolgy